

Curriculum Vitae et studiorum Giulia Urciuoli

Insegnante - Interprete - Accompagnatrice - mediatrice linguistico-culturale
Lingue: cinese (mandarino), inglese, francese e italiano

ESPERIENZE LAVORATIVE

Insegnamento della lingua cinese

Marzo 2011 – Oggi	Istituto Confucio dell'Università Sapienza - Roma: docenza a privati - Livelli A1-C1
1 Settembre 2019 – Oggi	Liceo scientifico internazionale a opzione cinese del Convitto nazionale Vittorio Emanuele II – Roma: docenza a tempo indeterminato
6 Febbraio – 20 Marzo 2019	Istituto Tecnico per il Turismo Livia Bottardi – Roma: docenza pomeridiana extracurricolare – Livello A1
14 Settembre – 15 Luglio 2019	Istituto Tecnico Industriale Statale Giovanni XXIII – Roma: docenza annuale nel triennio
17 Settembre – 30 Giugno 2019	Liceo ginnasio statale Immanuel Kant – Roma: docenza annuale nel biennio
1 Dicembre 2017 – 30 Giugno 2018	Liceo Linguistico Arrangio Ruiz – Roma: docenza pomeridiana per la certificazione linguistica di cinese HSK2 (A2)
18 Settembre 2017 – 30 Giugno 2018	Liceo Linguistico dell'ISS "Via Francesco Albergotti, 35" – Roma: docenza annuale nel triennio
2 Ottobre 2015 – 30 Giugno 2018	Liceo Linguistico Innocenzo XII – Anzio (RM): docenza annuale nel biennio e nel triennio
24 Novembre 2016 – 30 Giugno 2017	Multiverso – Coworking Foligno (PG): docenza a privati – Livello A1 e preparazione alla relativa certificazione HSK1 (A1)
20 Giugno 2016 – 8 Luglio 2016	Liceo Linguistico Leopardi – Macerata: commissario esterno maturità
1 Febbraio 2016 – 31 Maggio 2016	ITE Scarpellini - Foligno (PG): docenza extracurricolare ad alunni interni ed esterni alla scuola – Livelli A1-A2
2 Dicembre 2014 – 27 Maggio 2015	I.I.S Federico Caffè – Roma: docenza extracurricolare pomeridiana ad alunni interni ed esterni alla scuola – Livello A1
18 Settembre 2013 – 3 Novembre 2014	Liceo Scientifico Internazionale con opzione cinese del Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II – Roma: docenza annuale nel biennio e nel triennio
Giugno 2010 – Dicembre 2013	Scuola di Lingue IIs - Roma: docenza a privati e presso aziende quali Eni, Saipem, Enav, ICE - Livelli A1–B1
Dicembre 2012 – Maggio 2013	Scuola Media Sperimentale Mazzini - Roma: docenza extracurricolare - Livello A1
Novembre 2011 – Maggio 2012	Istituto I.I.S.S. Leonardo Da Vinci - Roma: docenza extracurricolare ad alunni interni ed esterni alla scuola - Livelli: A1-B1
Novembre 2011 – Giugno 2012	Liceo Scientifico e IT Antonio Pacinotti - Roma: docenza semicurricolare - Livello A1
Dicembre 2010 – Marzo 2011	Liceo Linguistico presso il Complesso Scolastico Seraphicum - Roma: docenza curricolare al biennio – Livello A1
Novembre 2009 – Aprile 2011	Scuola di Lingue The Victoria Company - Jesi (AN): docenza a privati – Livelli A1–B1
Ott Marzo 2008 – Aprile 2010	Università Popolare del Tempo Libero (AUSER) - Ancona: docenza a privati – Livello A1
Febbraio 2009 - Aprile 2009	Istituto Comprensivo Jesi-Monsano (AN): docenza extracurricolare a studenti italiani e cinesi di seconda generazione - Livelli A1–A2
Novembre 2007 - Maggio 2009	Liceo Classico Rinaldini - Ancona: docenza extracurricolare – Livelli A1–B1
Marzo 2008 - Dicembre 2008	Scuola di Lingue IIK - Ancona: docenza FSE - Livello A1

Gennaio 2008 - Luglio 2008	Aethra Telecommunications S.p.A. (Attuale Radvision S.r.L.) - Falconara Marittima (AN): docenza aziendale – Livelli A1–A2
Gennaio 2006 - Aprile 2008	Liceo Scientifico Leonardo Da Vinci - Jesi (AN): docenza extracurricolare – Livelli A1–B1
Marzo 2006 - Febbraio 2008	Istituto Europeo per Interpreti e Traduttori - Perugia: docenze semestrali: Livelli A1-A2
Marzo 2006 - Ottobre 2006	T-Logic S.r.l. - Ancona: docenza aziendale - Livello A2
Insegnamento della lingua inglese	
1 Dicembre 2015 – 6 Aprile 2016	Liceo Classico, Scientifico, Scientifico Sportivo della Scuola Superiore paritaria privata San Giovanni Battista – Roma: docenza nel biennio e nel triennio
10 Novembre 2014 – 30 Giugno 2015	I.C. Luchino dal Verme – Roma: docenza nel triennio
28 Gennaio 2013 – 10 Marzo 2013	Liceo Classico del Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II - Roma: docenza nel biennio e nel triennio
Luglio 2007 – Maggio 2009	Scuola di estetica della Regione Marche “Charme” – Ancona: docenza nel triennio
Insegnamento della lingua italiana L2	
Novembre 2010 – Dicembre 2013	Scuola di Lingue IIs-Studioitalia - Roma: docenza a privati e presso aziende quali Eni e Saipem - Livelli A1–B2
Novembre 2010 – Aprile 2011	Scuola Secondaria di Primo Grado Beltrami - Filottrano (AN): docenza FSE a studenti stranieri – Livelli A1-A2 – Certificazione finale di lingua italiana CELI Adolescenti
Novembre 2009 - Aprile 2010	IT e ITCI P. Cuppari - Jesi (AN): docenza FSE a studenti stranieri - Livelli A2–B1 - Certificazione finale di lingua italiana CELI Adolescenti
Novembre 2009 - Aprile 2010	Scuola Secondaria di Primo Grado Caio Giulio Cesare e Scuola Secondaria di Secondo Grado Ipsia Maria Laeng - Osimo (AN): docenza FSE a studenti stranieri – Livelli A2-B1 - Certificazione finale di lingua italiana CELI Adolescenti
Aprile 2005 - Marzo 2010	Istituti Comprensivi Jesi-Monsano, Jesi-Centro e Filottrano (AN): docenza a studenti stranieri - Livelli A1–A2
Ottobre 2007 - Dicembre 2007	CTP (Centro Territoriale Permanente) presso la Scuola Secondaria di I Grado Da Vinci - Ungaretti - Fermo (AP): docenza FSE a studenti stranieri – Livelli A2–B2 – Certificazione finale di lingua Italiana CELI Adulti
Giugno 2007 - Agosto 2007	Gruppo missionario americano Team Expansion - Ancona: docenza a studenti americani: Livelli A2-B2
Aprile 2004- Settembre 2005	IC Polverigi – Camerata Picena (AN): docenza a studenti cinesi - Livelli A1-B2
Interpretariati, traduzioni, mediazioni e varie attività linguistiche	
Ottobre 2017 - Oggi	Poste Italiane – Centrale di Roma: esaminatrice durante i colloqui in cinese per l’assunzione di candidati parlanti cinese – Livello richiesto B1-B2
2005 - Oggi	Tribunali e tribunali minorili di Ancona, Civitanova Marche, Perugia e Roma: interpretariati e traduzioni scritte da e verso le lingue italiana, francese, inglese e cinese
Gennaio 2017	Crewative - Cinecittà – Roma: incontro e sopralluogo nei set di Cinecittà per accordo di cooperazione all’interno del progetto “One belt one road” organizzato dalla municipalità di Chongqing
Agosto 2015	Tour Operator Hainan Ananda International Travel Service Group CO.LTD - Hainan: simposio a Roma sul turismo nell’isola cinese di Hainan
Ottobre 2014	Chanel - Sede di Roma: esaminatrice durante i colloqui in cinese per l’assunzione di candidati parlanti cinese – Livello minimo richiesto B1

A

2006-2013	iGuzzini Illuminazione – Recanati (MC): trattative e videoconferenze con partner, architetti, filiali e fornitori cinesi e francesi, visite aziendali e ispezioni di enti di certificazione cinesi e francesi, training di agenti commerciali cinesi e francesi – Settore: Illuminotecnica
Giugno 2012	Toscana Promozione – Firenze e dintorni: incontri fra aziende toscane e studenti di moda cinesi partecipanti all'evento Feel the Yarn (III ed.) e Touch The Fabric (I ed.) – Settore Moda/Tessile
2008-2011	Marchet (Ex Ancona Promuove: azienda speciale per l'internazionalizzazione della Camera di Commercio di Ancona) - Ancona: IV, III e II edizione dell'evento 100 Finestre: B2B fra aziende marchigiane ed eventuali partner cinesi – Settore Moda
2006 – 2010	Associazione Senza Confini di Ancona - e Associazione Casa delle culture di Jesi (AN): mediazioni linguistico-culturali e traduzioni presso e a favore di scuole, strutture ospedaliere, ambulatori medici e psicologici, assistenti sociali, case-famiglia, comunità, tribunali della Regione Marche da e verso le lingue italiana, francese, inglese e cinese
2010	Poltrona Frau – Tolentino (MC): training di agenti commerciali cinesi – Settore Arredamento
2008	Regione Marche - Ancona: visita diplomatica dell'ambasciatore cinese in Italia Sun Yuxi – Settore Diplomazia
2008	Fornarina – Grottammare (AP): training di agenti commerciali cinesi – Settore Moda
2008	Panatta Sport: training di agenti commerciali francesi – Settore Fitness
Accompagnamento	
Agosto 2005 – Oggi	Tour Operator Chinasia - Roma: outgoing di gruppi di turisti italiani in Cina
30 Maggio – 16 Giugno 2014	Liceo Scientifico Internazionale con opzione cinese del Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II – Roma: soggiorno studio di due trienni comprensivo di esame finale HSK 3 e HSK 4 presso la East China Normal University di Shanghai
13-15 Giugno 2013	Provincia di Pisa – Pisa e dintorni: incoming di giornaliste cinesi: Settori Turismo/Enogastronomia
Luglio 2012 – Ottobre 2012	Tour Operator Experience Travel - Brescia: incoming in Italia e in Europa di delegazioni politiche cinesi e gruppi di turisti canadesi
Luglio 2011	Scuola di Lingue The Victoria Company - Jesi (AN): vacanza-studio di liceali italiani in Inghilterra
Luglio 2010	Liceo Classico Rinaldini - Ancona: vacanza-studio di liceali italiani in Inghilterra
Novembre 2008	Istituto d'arte di Nanchino in gemellaggio con il Liceo Classico Rinaldini di Ancona: Visita d'istruzione di professori e studenti cinesi in Italia
Giugno - Luglio 2008	Tour Operator Lazy Days Viaggi - Napoli: visite aziendali di imprenditori cinesi in Italia – Settore Agroalimentare
Aprile 2005 - Febbraio 2006	Inlingua School e Inlingua Translation Service S.r.l. (attuale Pantaservice Group) - Ancona: collaboratrice a progetto - mansioni: docenze, traduzioni e interpretariato - Lingue: cinese, inglese, francese e italiano
Gennaio 2004 – Marzo 2005	Gruppo Merloni Termosanitari MTS Group - Fabriano (AN): impiegata a tempo indeterminato - mansioni: pianificazione della logistica e dell'acquisto di condizionatori e loro pezzi di ricambio presso fornitori cinesi e del Sud-Est asiatico
Settembre 2003- Gennaio 2004	ONG E.I.P. (Ecole Instrument de Paix) - Roma: collaboratrice a progetto – mansioni: organizzazione della "Settimana della lingua italiana" a Shanghai; coordinazione di concorsi internazionali scolastici e universitari; promozione della cooperazione scientifico-culturale fra scuole, università e istituti di ricerca italiani e stranieri
Febbraio 2003 - Maggio 2003	Ufficio Culturale del Consolato Generale Italiano a Shanghai: tirocinante borsista MIUR/MAE/CRUI – mansioni: monitoraggio e promozione degli scambi scientifici tra università italiane e cinesi
FORMAZIONE	
Anno Scolastico 2019-20	Corso di formazione per i docenti neoassunti dell'ambito RM1

24-6 Agosto 2019	Villaggio Globale – Bagni di Lucca (LU): Progetto Gaia Network (Ente accreditato MIUR): programma di educazione alla consapevolezza globale e alla salute psicofisica (60 h)
Anno Accademico 2017-8	Mnemosine: Ente accreditato MIUR: Master in Strumenti e metodologie didattiche per un corretto approccio interculturale nell'area disciplinare linguistica della scuola secondaria di II grado (1500 ore – 60 CFU)
Anno Accademico 2016-7	Mnemosine: Ente accreditato MIUR: Master in Strategie e metodi di intervento sulla disabilità in ambito didattico (1500 ore – 60 CFU)
29 Ottobre 2015	Asnor: Corso e conseguimento attestato sull'uso didattico della LIM (300 ore)
1 Agosto 2015	AICA – Roma – Corso e conseguimento attestato ECDL Modulo 12: IT Security
Gennaio 2015 – Luglio 2015	Università Sapienza – Roma: TFA in lingua e civiltà straniera – cinese (Classe di Concorso AI24) Votazione: 100/100
Aprile 2009 - Agosto 2009	Istituto Confucio dell'Università Orientale di Napoli e Università di Lingue Straniere di Pechino Beijing Yuyan Daxue - Napoli-Pechino Corso di formazione post-laurea in didattica della lingua cinese L2
Novembre 1997 - Luglio 2002	Università degli Studi di Napoli L'Orientale: Laurea in Studi Comparatistici - Indirizzo storico antropologico - Napoli Lingue: cinese e inglese quadriennali Tesi: "The place of one's sojourn is home"- Ricerca sulla popolazione cinese a Londra Votazione: 110 e lode/110
Novembre 2001 - Aprile 2002	SOAS University (School of Oriental and African Studies) - Londra Semestre Erasmus: Ricerca tesi bibliografica e sul campo
Settembre 2000 - Gennaio 2001	International College Zhejiang Daxue - Hangzhou, Cina Corso intensivo di lingua cinese – Livello: Intermedio B Votazione: 80/100
Settembre 1992 - Luglio 1997	Liceo Classico Federico Frezzi (Sperimentazione Linguistica Progetto Brocca) - Foligno (PG) Lingue: inglese, francese e latino quinquennali; tedesco triennale Votazione: 60/60
COMPETENZE LINGUISTICHE	CINESE: HSK5 (C1) conseguito il 17/10/2015 presso l'Istituto Confucio dell'Università Cattolica del sacro cuore di Milano INGLESE: ADVANCED (C1) conseguito il 06/05/2017 presso l'Accademia britannica di Roma FRANCESE DALF (C2) conseguito il 23/07/2003 presso l'Alliance Française di Roma
COMPETENZE INFORMATICHE	MS Office, Chinese Word, SW SAP MM, Trados, Kingsoft, Internet Certificazione ECDL - IT Security – Livello Specialised Piattaforme e strumenti usati nella didattica: LIM, Pleco, Wenlin, Zoom, Edmodo, Padlet, Quizlet, Quizizz, Kahoot, Stripgenerator, Classroomscreen, CreativeCommons, DingTalk, Screencast-O-Matic, Spreaker, CommonSpaces, Bookcreator, Prezi, PPT, E-Hanzi Digital Chinese, Dipity, Audacity, VoiceThread, Animoto, Blendaspce, Google Drive, Google Sites, Class Dojo, Socrative, Storybird

ABILITA' E SOFT SKILLS

Spiccate doti relazionali e comunicative, scritte e orali
Attenzione individuale e di gruppo
Ascolto attivo
Facilità e sensibilità antropologica nel comprendere persone provenienti da generazioni e contesti diversi
Spirito di squadra
Costante aggiornamento e tensione verso la crescita umana e professionale
Flessibilità e capacità di adattamento agli imprevisti
Dinamismo, intraprendenza e risolutezza
Resistenza alla concentrazione e alla fatica e tenacia
Abilità nel coordinare più persone e attività contemporaneamente

INTERESSI

Scrittura (pubblicazione della memoria "Da lontano ti ringrazio, caro liceo" all'interno de "Il Liceo Classico di Foligno ottant'anni dopo 1927-2007"), lettura, musica, teatro (seconda classificata al Premio Scenario 2000 con lo spettacolo "Core" della Compagnia Babbaluck), cinema, sinologia, psicologia, antropologia, danza contemporanea, tango, radio, natura, fotografia.

Ai fini della pubblicazione in ottemperanza all'art.15 del D.Lgs. 33/2013